

s'il est endommagé.
ou le circuit

ou
circuit

accident

Alimentation électrique,
tension d'utilisation
Alimentation

Circuit d'alimentation
de l'âge

réparation ou entretien,

Alimentation à tension régulée
Circuit

Détérioration de la régulation
Détérioration de la régulation

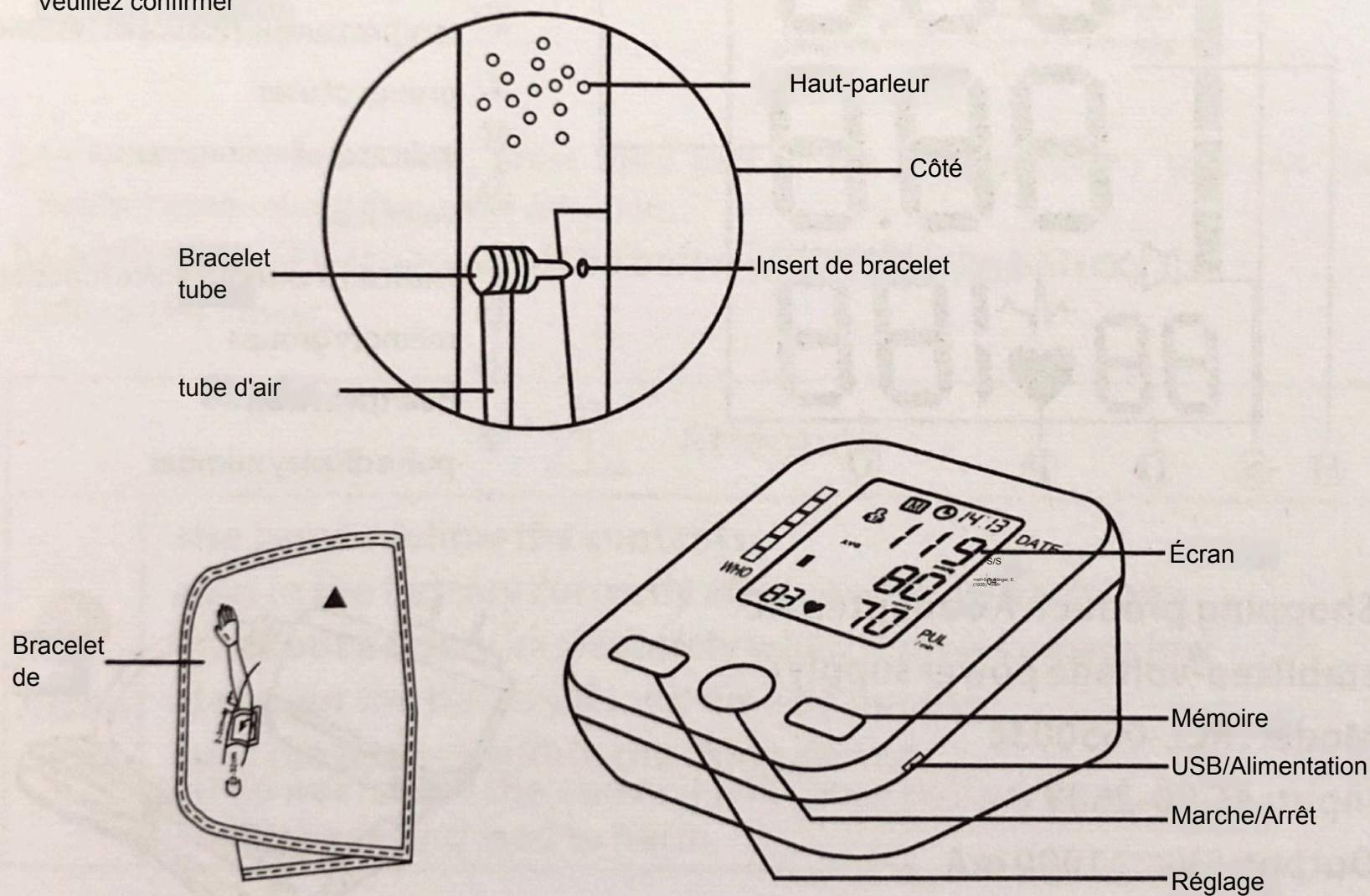


Ne le
démontez
pas

- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil par vous-même. Sinon, cela pourrait provoquer des étincelles ou présenter un risque de blessure.

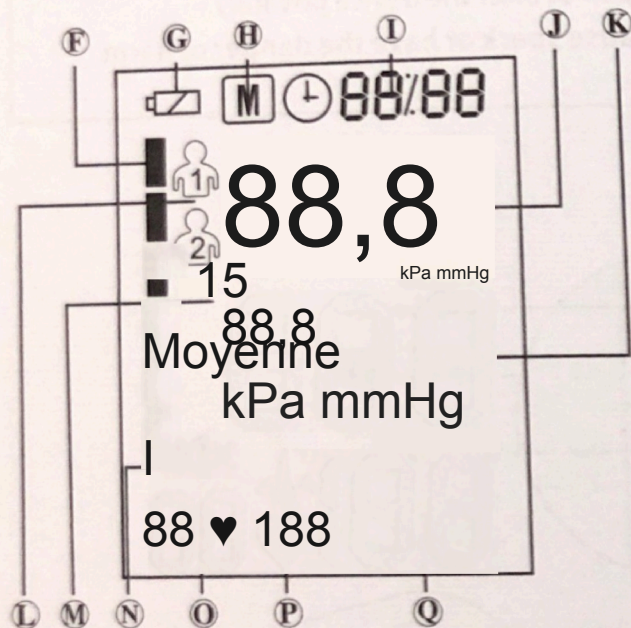
Nom des pièces

Veuillez confirmer



Nom de la pièce

Écran



Produit en vente : adaptateur secteur (

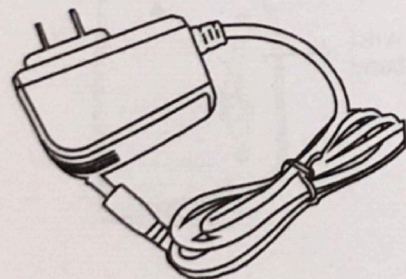
)

Modèle : RCL-065003c

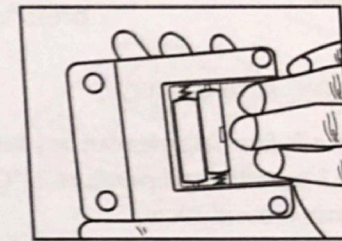
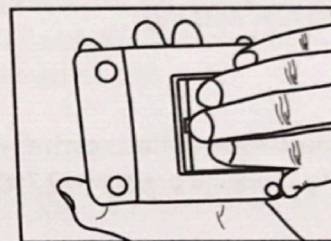
Entrée : CA 90-260 V

Sortie : 5 V === 1 000 mA

- F Indicateur de tension
 G Signal de batterie faible
 H Icône de mémoire
 I Marque de temps
 J Haute pression (pression systolique)
 K pression basse (pression systolique)
 L Groupes d'utilisateurs
 M indicateur de la valeur moyenne
 N icône de la voix
 (pas d'icône si la fonction vocale n'est pas disponible)
 O groupes de mémoire
 P icône de pulsations
 Q affichage du pouls



Préparation : insérer les piles



1. Retournez l'appareil, appuyez sur la partie Δ du couvercle du compartiment à piles, puis retirez le couvercle dans le sens de la flèche.
2. Vérifiez les polarités + et - de la pile, puis insérez-la.
3. Refermez le couvercle.

 Attention	
 Remarque	Veillez à respecter les instructions • Insérez la pile correctement après avoir vérifié ses polarités • Retirez immédiatement la batterie lorsqu'elle indique que le niveau de charge est faible • Retirez la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période Utilisez la batterie pendant sa durée de vie Si vous ne respectez pas les consignes ci-dessus, cela peut entraîner une surchauffe, une explosion ou des fuites, ce qui peut entraîner des blessures. Utilisez la batterie pendant sa durée de vie Si vous ne respectez pas les consignes ci-dessus,

Changer
batterie

Pendant la mesure, l'affichage est identique à celui de l'image de gauche
Appuyez sur « on/off » : tout s'affiche puis disparaît
Appuyez sur « on/off » : rien ne s'affiche

Préparation : insérez les piles

- Un nouveau jeu de piles alcalines peut être utilisé environ 500 fois. En effectuant 3 mesures par jour, l'appareil peut être utilisé pendant 5 mois (température de 22 °C, pression artérielle de 170 (22,7 kPa), circonférence du bras d'environ 30 cm).
- La durée de vie de la pile sera plus courte en cas d'utilisation à basse température.
- Utilisez des piles alcalines, sinon la durée de vie sera réduite.
- Un nouveau jeu de piles Zn-Mn peut être utilisé environ 140 fois.
- L'appareil contient une paire de piles Zn-Mn de rechange, destinées à permettre aux clients de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil avant l'achat ; leur durée de vie peut donc être inférieure à 140 utilisations.
- Lors du remplacement des piles, veillez à utiliser le même type et à remplacer les 4 piles en même temps.
- Retirez les piles si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période afin d'éviter tout dysfonctionnement dû à une fuite des piles.
- Ne jetez pas les piles usagées n'importe où, recyclez-les.

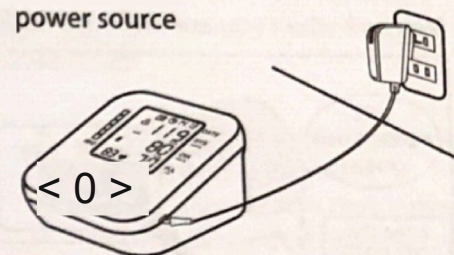
Comment utiliser la batterie à tension stabilisée CA

 Attention		
 Attention	veillez à utiliser une source d'alimentation CA spéciale à tension stabilisée , sinon cela provoquera un dysfonctionnement	※Veillez à utiliser un adaptateur secteur
		source d'alimentation source d'alimentation

1. Branchez l'alimentation à tension stabilisée CA sur la prise appropriée.
2. Branchez l'adaptateur secteur de l'alimentation à tension stabilisée en courant continu à la prise appropriée de l'instrument
3. Branchez l'alimentation CA à tension stabilisée à la prise appropriée.

CA 90-260 V

power source

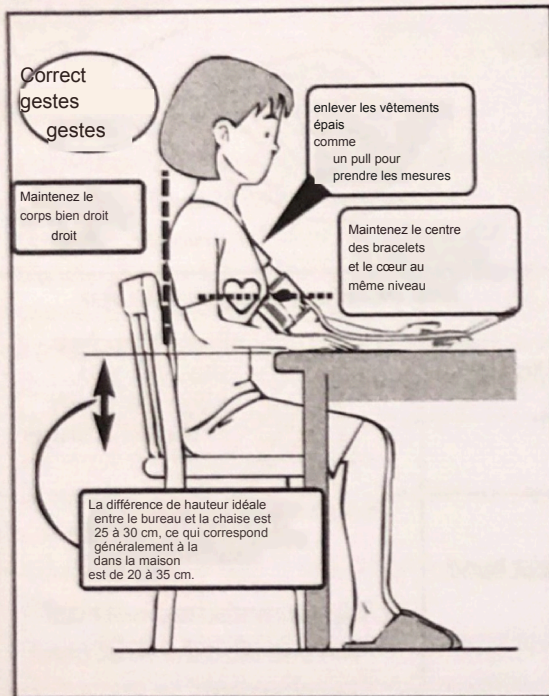


Comment utiliser le bracelet

	1. Branchez le tuyau d'air Branchez le tuyau d'air au partie inférieure	<Lorsqu'on mesure avec le bras gauche> • Trachée doit main Alignez la paume du petit doigt
<Lorsqu'on mesure avec le bras droit>	3. enrouler le bracelet serré (2-3) CM	Coller le visage 2. Le volume attaché au brassard enroulez et serrez le brassard sur votre bras nu
ne pas enrouler le brassard sur les vêtements, cela affecterait la précision de la mesure. Ne serrez pas trop, vous devez pouvoir passer un doigt. (c'est l'ajustement le plus approprié) Fermez l'attache Il peut être mesuré aussi bien sur la main droite que gauche, mais les résultats présentent différents degrés de différence. Veuillez effectuer la mesure du même côté à chaque fois		

Mode d'emploi

Effectuez la mesure lorsque vous êtes calme et détendu



1. Posez votre coude sur le bureau.
2. Le poignet et le cœur doivent être au même niveau.
3. Paume vers le haut et détendez-vous.

Effectuez la mesure à la même heure, avec le même bras et le même geste chaque jour : la position du brassard peut fausser le résultat.

Il est préférable de mesurer votre tension artérielle de base (tension au réveil, sans avoir uriné le matin) ; si cela n'est pas possible, veuillez effectuer la mesure avant de manger ou de faire du sport.

Ne touchez pas l'appareil, le brassard et le tuyau à air. Restez calme et détendu pendant la mesure

Restez silencieux pendant au moins 5 minutes avant de prendre la mesure
Détendez votre corps, votre bras et vos doigts, aucune activité musculaire
Ne parlez pas pendant la mesure, restez silencieux
Reprenez la mesure 4 à 5 minutes plus tard si vous devez effectuer plusieurs mesures successives

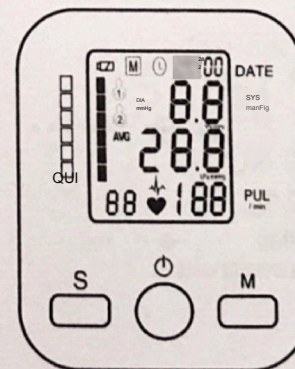
Mauvaise position de mesure



Mauvaise posture

- Asseyez-vous les jambes croisées pendant la mesure
- Ne vous penchez pas et ne vous inclinez pas vers l'avant
- Asseyez-vous sur un canapé ou une chaise basse pour éviter de vous pencher (car une pression négative ou une position des bras plus basse que le cœur peut entraîner une augmentation de la pression artérielle) ; la différence de hauteur idéale entre le bureau et la chaise doit être de 25 à 30 cm ; placez un coussin sous vos bras si nécessaire

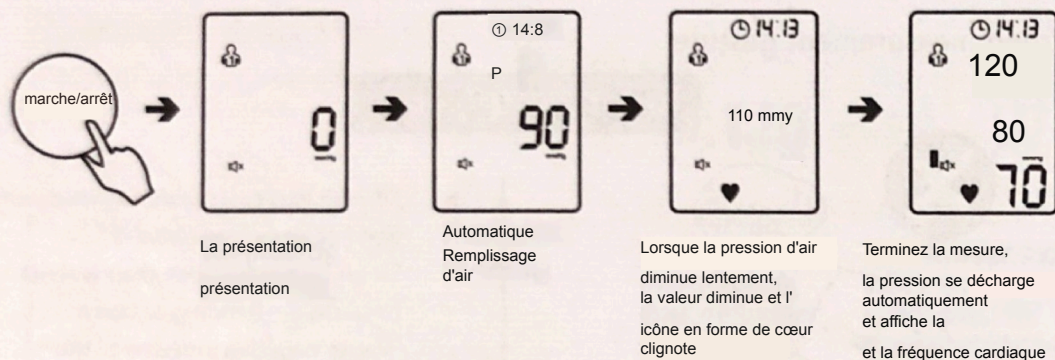
Comment utiliser la méthode de mesure



Mesure automatique

Appuyez sur le bouton marche/arrêt et le tensiomètre commencera à se charger pour la mesure. Pendant la mesure, veuillez ne pas bouger ni parler.

(Si mmHg s'affiche à l'écran, l'unité de mesure est le mmHg ; sinon, c'est le kPa.) Les appareils dotés d'une fonction vocale annonceront les résultats et l'alarme de résultat.

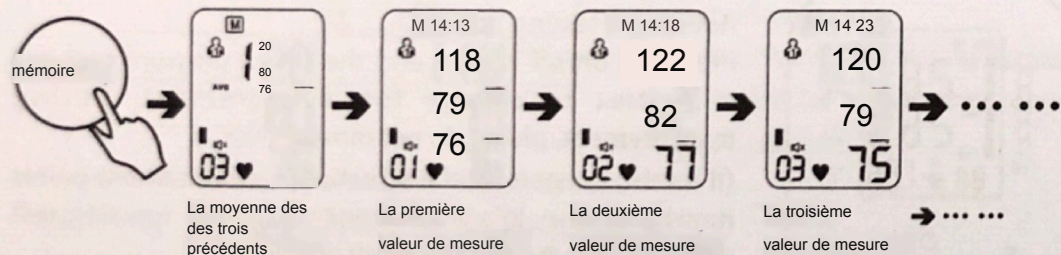


Comment enregistrer les résultats de mesure

Le tensiomètre peut stocker 99 groupes de données en mémoire. Après chaque mesure, le tensiomètre enregistre automatiquement les données mesurées. Lorsque la mémoire est pleine, les anciennes données mesurées sont remplacées par les nouvelles.

A. Affichage des résultats de mesure

Appuyez sur le bouton de mémoire en mode veille. Le premier affichage indique la valeur moyenne des trois dernières mesures. Vous pouvez consulter la valeur mesurée à chaque fois en appuyant sur le bouton de manière séquentielle.



B. supprimer la mémoire

1) Supprimer un seul groupe de mémoire

En mode mémoire, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que « DEL » s'affiche au centre de l'écran ; appuyez ensuite sur le bouton mémoire pour supprimer les groupes de mémoire actuels.

2) Supprimer toute la mémoire

En mode veille, maintenez le bouton de mémoire enfoncé pendant trois secondes, puis appuyez sur le bouton de réglage. L'écran affiche « EE », puis relâchez le bouton pour supprimer tous les groupes de mémoire.

✖Le mode veille signifie que l'appareil est sous tension mais qu'aucun affichage n'apparaît

✖Le mode mémoire consiste à appuyer sur le bouton de mémoire en mode veille pour afficher la valeur mesurée

Mode d'emploi des réglages

A. Configuration de l'utilisateur et de l'heure

1) Sélection de l'utilisateur

Appuyez sur le bouton de réglage pendant trois secondes en mode veille jusqu'à ce que l'icône de l'utilisateur « 1 » clignote. Appuyez sur le « bouton mémoire » pour sélectionner l'utilisateur « 1 » ou « 2 ».

2) Réglage de l'heure

Une fois l'utilisateur sélectionné, maintenez le bouton de réglage enfoncé jusqu'à ce que l'icône « 00:00 » clignote. Sélectionnez ensuite « année, mois, jour, heure, minute » dans l'ordre en appuyant à chaque fois sur le bouton de réglage. Appuyez sur le bouton de mémoire pour ajuster, puis sur le bouton de réglage pour confirmer. Si l'heure n'est pas ajustée, elle sera confirmée comme heure par défaut du système.

B. Réglages de la voix et de l'unité

1) Mode vocal (les appareils sans fonction vocale passent directement à l'étape 2)
Une fois le réglage de l'heure terminé, appuyez sur le bouton de réglage pour passer en mode de sélection du son (c'est-à-dire le mode « SP »). « OFF » indique que le son est désactivé ; « ON » indique que le son est activé. Appuyez sur le bouton de mémoire pour sélectionner, puis sur le bouton de réglage pour confirmer et passer en mode d'unité de pression artérielle.

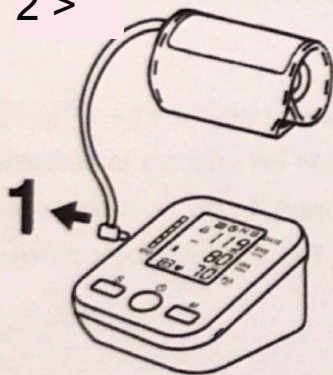
2) Sélection de l'unité de pression artérielle

Mode d'unité de pression artérielle (c'est-à-dire le mode « PA ») : l'unité de pression artérielle en état « OFF » est le mmHg, et l'unité de pression artérielle en état « ON » est le kPa. Appuyez sur le bouton de mémoire pour sélectionner, puis sur le bouton de réglage pour confirmer.

※Le mode veille signifie que l'appareil est sous tension mais qu'aucun affichage n'est visible.

Mode d'emploi après utilisation

2 >



Comment ranger l'appareil

1. Retirez le bouchon de l'appareil

2. Enroulez délicatement le bracelet et rangez le tuyau d'air à l'intérieur du bracelet.

- Ne pas enrouler le tuyau d'air autour du moniteur
- Ne tendez pas et ne pliez pas le tuyau d'air, sinon cela provoquera un dysfonctionnement.

Autres remarques

La mesure de la pression artérielle ne peut pas être précise dans les circonstances suivantes

Moins d'une heure après un repas ou après avoir bu



Après avoir bu du café, du thé noir ou tabac



Après l'exercice ou le bain



Mesurer 20 minutes après le sport ou d'une douche

Mesurer dans un véhicule en mouvement

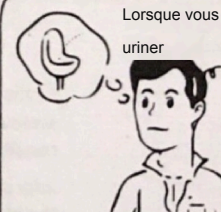


Ne pas effectuer de mesure par temps froid



Mesurez à une température ambiante d'environ 20 °C

Lorsque vous devez uriner



Mesurez quelques minutes après la miction

Autres questions-réponses

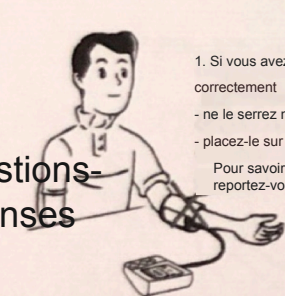
Q	Quelle est la différence de tension artérielle entre une mesure à domicile et une mesure à l'hôpital ?
A	La tension artérielle varie constamment ; le climat, les émotions et l'activité physique peuvent tous entraîner des variations. À l'hôpital, on observe ce qu'on appelle le phénomène de l'hypertension blanche : la tension est plus élevée qu'à la maison en raison du stress et de l'anxiété.

Si la tension artérielle mesurée à domicile est plus élevée qu'à l'hôpital,

, veuillez tenir compte des conseils suivants

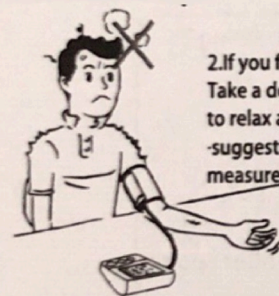
Autres

Questions-réponses



1. Si vous avez mal attaché le brassard correctement
 - ne le serrez ni trop ni trop peu
 - placez-le sur le haut du bras

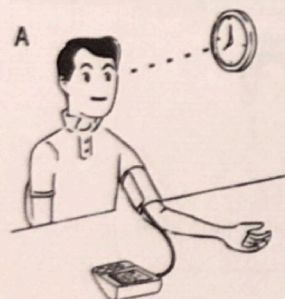
Pour savoir comment l'attacher, reportez-vous à la page 8



2.If you feel Take a deep to relax and suggestion: measurement

2. Si vous vous sentez mal à l'aise ou anxieux
Respirez profondément 2 à 3 fois avant la mesure pour vous détendre et stabiliser votre tension artérielle
conseil : restez calme pendant 4 à 5 minutes avant la mesure.

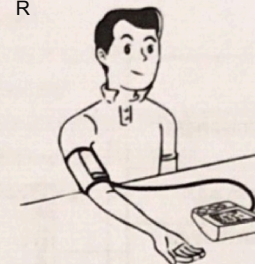
Q Pourquoi la tension artérielle varie-t-elle à chaque fois ?



1. La tension artérielle varie constamment ; selon la méthode de serrage et la position de mesure, les résultats peuvent différer. Veuillez effectuer la mesure dans les mêmes conditions à chaque fois.
2. Chez les personnes sous traitement antihypertenseur, la pression artérielle peut varier considérablement en raison de l'effet du médicament.
3. Si vous effectuez deux mesures consécutives, attendez 4 à 5 minutes avant de recommencer.

Q La tension artérielle est-elle la même au niveau de la main droite et de la main gauche ?

R



Elle peut être mesurée aussi bien au bras droit qu'au bras gauche, mais les résultats présentent des écarts plus ou moins importants. Veuillez effectuer la mesure sur le même bras à chaque fois.

Autres mesures de prévention

Ne laissez pas l'appareil tomber par terre et évitez les chocs violents, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



• Cela peut entraîner un dysfonctionnement

Ne l'utilisez pas dès sa sortie -0 °C ; utilisez-le après l'avoir laissé au moins une heure dans un environnement chaud, sinon il ne pourra pas se pressuriser normalement



Sinon, la pression ne sera pas correcte

Ne laissez pas de poussière ou d'autres , sinon cela provoquera un dysfonctionnement.



Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement

Utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède ou d'eau savonneuse pour essuyer les salissures ; n'utilisez pas d'alcool ni d'essence, car cela pourrait le faire éclater ou changer de couleur



Cela pourrait provoquer des fissures ou une décoloration

Évitez de l'exposer à des températures élevées, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



Cela peut entraîner un dysfonctionnement

Ne lavez pas le bracelet, sinon cela provoquera un dysfonctionnement.



Cela peut entraîner un dysfonctionnement

Autres Dépannage

Affichage	Phénomènes anormaux	Causes et solutions
Er 1	Arrêtez la mise sous pression, réduisez la pression et affichez « Er 1 »	si la méthode de mesure ou la manipulation est correcte (voir p. 8-9)
Er 2	Le symbole « ♥ » clignote de temps en temps	si le bracelet est correctement ajusté (voir p. 8)
Er 3	Résultats extrêmement élevés ou bas	si la méthode de mesure ou le geste est correct (voir p. 8-9)
Er P	Ne pas mettre sous pression après avoir attendu quelques secondes	si le tuyau d'air est bien raccordé (voir p. 8)
HI	Appliquez une pression supérieure à 280 mmHg	si la méthode de mesure ou le geste est correct (voir p. 8-9)

Toujours anormal

Symptôme	Causes possibles
Supérieure à la valeur maximale ou inférieure à la valeur minimale	- position du brassard trop basse - mauvais serrage du brassard - position du brassard trop haute - mouvement ou parole pendant la mesure
Tension artérielle extrêmement basse ou élevée	- si vous changez de geste à chaque mesure (voir p. 9)
Tension artérielle différente de celle mesurée par le médecin	- un changement subtil de l'état du métal avant la consultation du médecin influe sur le résultat - refaites la mesure après 4 à 5 minutes (voir p. 9)
La tension artérielle mesurée est différente à chaque fois	- un changement subtil de l'état du métal avant que le médecin ne se prononce sur le résultat - refaites la mesure après 4 à 5 minutes (voir p. 9)
Aucun affichage après avoir appuyé sur le bouton	Électrode de la pile défectueuse - faible puissance (voir p. 6-7)
L'affichage disparaît après avoir appuyé sur le bouton de l'interrupteur	Électrode de la pile défectueuse - faible puissance (voir p. 6-7)
En cas de dysfonctionnement	ne tentez pas de le réparer vous-même, renvoyez-le-nous

Toujours anormal

Suivez les conseils du médecin

Spécifications

Nom

Alimentation

Affichage

Mode de mesure

Plage de mesure

Précision

Environnement de fonctionnement normal

Conditions de stockage et de transport

Pression d'air de fonctionnement

Pression d'air de fonctionnement et de stockage

Circonférence du bras mesurable

Poids

Dimensions

Mode de fonctionnement

Classification de sécurité

Méthode de gonflage

Système de dégonflage rapide

Fuite d'air

Courant

Ensembles de stockage

Convertir les unités

Affichage des résultats

Détection de puissance

Conseil de l'OMS

Protection contre la surpression

Mise hors tension automatique

B02R

6 V CC, quatre piles AAA, adaptateur secteur 90-260 V CA

Écran numérique à cristaux liquides

Méthode oscillométrique

Pression : 20-280 mmHg (2,7-37 kPa) Pouls : 40-160 bpm

Température : 15 °C à 25 °C avec une tolérance de ± 3 mmHg ($\pm 0,4$ kPa)

5 °C à 40 °C (à l'exclusion de la plage 15 °C à 25 °C)

à ± 6 kPa ($\pm 0,8$ kPa) Pouls : à ± 5 %Température : 5 °C à 40 °C Humidité : ≤ 85 %

Température : -20 °C à 55 °C Humidité : 10 % à 93 %

85 kPa à 105 kPa

50 kPa à 105 kPa

Environ 20 cm à 34 cm

Environ 222 g (sans les piles)

126 × 100 × 53 mm (L × l × H)

Fonctionnement continu

II Alimentation interne Partie d'application de type B automatique

Vanne de décharge électronique

Valve de décharge

Courant dynamique < 500 mA, courant statique < 30 mA, courant à l'arrêt < 20 μ A

99 jeux de données enregistrés (2 personnes)

Conversion pression artérielle/kPa (l'unité par défaut est la pression artérielle)

Haute pression/basse pression/pouls

L'affichage LCD « » indique que la batterie est faible

Alarme d'état de santé, voir pages 20-21

Tension artérielle supérieure à 295 (20 ms), décharge automatique

Mise hors tension automatique après 1 minute d'inactivité

Informations importantes sur la tension artérielle

Qu'est-ce que la pression artérielle ?

La pression artérielle correspond à la pression exercée sur les parois des artères lorsque le sang y circule. Au cours du cycle cardiaque, la pression artérielle dans les artères varie constamment.

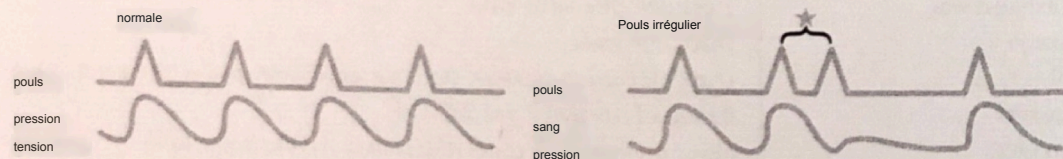
La pression la plus élevée au cours du cycle cardiaque est appelée pression systolique ; la pression la plus basse est appelée pression diastolique.

Les valeurs de pression systolique et diastolique constituent une base indispensable pour le diagnostic des troubles de la pression artérielle chez les patients par les médecins.

Qu'est-ce qu'une onde de pouls irrégulière ?

Une onde de pouls irrégulière indique que le rythme cardiaque instantané détecté dépasse de plus de 25 % la plage du rythme cardiaque moyen lorsque le tensiomètre est utilisé pour mesurer les valeurs de pression systolique et diastolique.

En cas d'onde de pouls irrégulière, veuillez consulter un médecin.



Qu'est-ce qu'une arythmie ?

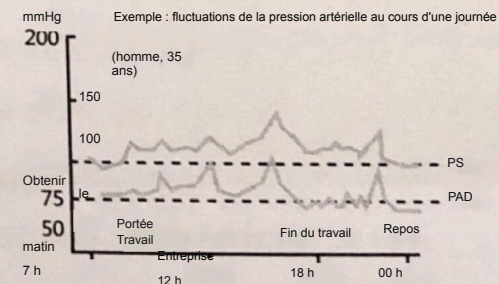
L'arythmie est un dysfonctionnement du système électrique du cœur résultant d'un rythme cardiaque anormal. Les symptômes typiques sont

- Palpitations (sensation de battements cardiaques manqués, de battements irréguliers ou de « sauts », ou sensation que votre cœur « s'emballe »).
- Battements violents dans la poitrine.
- Vertiges ou sensation de tête légère.
- Évanouissement.
- Essoufflement.
- Gêne thoracique.
- Faiblesse ou fatigue (sensation de grande fatigue).

Pourquoi est-il bon de mesurer sa tension artérielle à domicile ?

Votre tension artérielle est influencée par les mouvements du corps, l'anxiété et les différents moments de la journée. Pour plus de précision, vous devriez la mesurer au moins deux fois et calculer la moyenne. Il est donc préférable de la mesurer à la même heure chaque jour afin d'obtenir des indications précises sur ses variations. En général, la tension artérielle mesurée le matin est relativement basse et augmente progressivement de l'après-midi jusqu'au soir. De plus, elle est relativement basse en été et relativement élevée en hiver.

À différents moments de la journée, les variations de la tension artérielle chez une même personne sont également relativement importantes ; seules les mesures prises à la même heure peuvent être comparées, ce qui permet d'obtenir une valeur de tension artérielle surveillée plus fiable.



Classification de la pression artérielle par l'Organisation mondiale de la santé

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a établi une classification de la pression artérielle, comme le montre le diagramme suivant.

Ce tableau présente les mesures de la pression artérielle de différentes personnes dans différentes positions, prises dans les services de consultation externe des hôpitaux, comme référence.

Remarques :

Il n'existe pas de définition de l'hypotension.

En général, les personnes dont la pression artérielle systolique est inférieure à 100 mmHg (13,3 kPa) sont considérées comme hypotendues.

Tension artérielle systolique

